

<b>İSTANBUL 29 MAYIS ÜNİVERSİTESİ</b>			
<b>DERS KATALOG FORMU / COURSE DESCRIPTION FORM</b>			
FAKÜLTE: FACULTY:	Edebiyat Fakültesi Fakultät für Geisteswissenschaften Faculty of Arts		
BÖLÜMÜ: DEPARTMENT:	Arapça Mütercim ve Tercümanlık Arabisch Übersetzen und Dolmetsche Arabic Translation and Interpreting		
DERSİN ADI: COURSE TITLE:	Almanca VI Deustch VI German VI		
KODU: COURSE CODE:	GER312	YARIYIL: SEMESTER:	6 (ALTI) 6 <sup>th</sup> (SIXTH)
KREDİSİ: CREDIT:	3 Kredi 5 AKTS 3 Credits 5 ECTS	T+P Saat: T+P (Hours):	2+2=4 2+2=4
DERSİN TÜRÜ: COURSE TYPE:	Seçmeli Elective	DERSİN DİLİ Language of Instruction:	Almanca German
ÖN KOŞULLARI: PREREQUISITES:	YOK NONE		
DERSİ VEREN:	Öğr. Gör. Arzu ALTAN		
DERSİN İÇERİĞİ: COURSE CONTENTS:	<p>Ortak Avrupa Dil Referans Çerçevesi 'ne (CEFR) göre B1.2 seviyesi için belirlenen ders içeriği aşağıda verildiği gibidir:</p> <p>Sınırlı bir biçimde soyut/kültürel konularda fikir beyan edebilir, bilinen bir alanda yapılan tavsiyeleri anlayabilir, anonsları ve talimatları anlayabilir. Sıradan/günlük olaylar içeren makaleleri ve bilinen bir konu hakkındaki yeni bilgileri genel anlamıyla anlayabilir. Mektup yazabilir yada bilindik konularda notlar alabilir.</p> <p>According to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), the content description of Level B1.2 is as following:</p> <p>Can understand the main points of clear standard input on familiar matters</p>		

	regularly encountered in work, school, leisure, etc.Can deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
DERSİN AMAÇLARI: COURSE OBJECTIVES:	Öğrencileri, Ortak Avrupa Dil Referans Çerçevesi 'ne (CEFR) göre B1.2 seviyesi için belirlenen hedeflere ulaştırmak. Enable the students to acquire the B1.2 level competencies described in the CEFR.

DERSİN ÖĞRENME KAZANIMLARI (Çıktıları): KURSLERNWISSEN: LEARNING OUTCOMES OF THE COURSE: Öğrenme Çıktıları (ÖÇ) Learning Outcomes (LO)		ÖY
Bu dersi başarı ile tamamlayan öğrenciler: Studenten, die diesen Kurs erfolgreich abgeschlossen haben: The students who succeeded in this course should be able to:		
ÖÇ-1 LO – 1:	İş, okul, boş zaman vb. ortamlarda sürekli karşılaşılan bildik konulardaki net, standart konuşmaları ana hatlarını anlayabilir. Kann Standardsprache in allgegenwärtigen Situationen in Umgebungen wie Arbeit, Schule, Freizeit, etc. verstehen Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.	1,5
ÖÇ-2 LO – 2:	Güncel olaylar ya da kişisel ilgi alana giren konularla ilgili radyo ve televizyon programlarının çoğunun ana hatlarıyla yavaş ve net bir şekilde anlayabilir. Kann die meisten Radio- und Fernsehprogramm, die sich auf aktuelle Ereignisse oder Themen von persönlichem Interesse beziehen, langsam und klar verstehen. Can understand most of current themes or personal interest on radio and TV programmes slowly and clearly.	1,5
ÖÇ-3	Meslekle ilgili ya da günlük dilde en sık kullanılan sözcükleri içeren metinleri anlayabilir.	1,5

LO – 3:	Kann Texte verstehen, die am häufigsten verwendeten Wörter im Job oder Umgangssprache enthalten.  Can understand text includes jobs or words, which are used in daily routine.	
ÖÇ-4 LO – 4:	Kişisel mektuplarda belirtilen olay, duygu ve dilekleri anlayabilir.  Kann bei persönlichen Briefen erwähnte Ereignisse, Gefühle und Wünsche verstehen.  Can understand personal letters and all the events, emotions and wishes written there.	1,5
ÖÇ-5 LO – 5:	Dilin konuşulduğu ülkede seyahat ederken ortaya çıkabilecek birçok durumla başa çıkabilir.  Kann mit vielen Situationen umgehen, die entstehen können, wenn man in dem Land unterwegs ist, in dem die Sprache gesprochen wird.  Can deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken.	1,5
ÖÇ-6 LO – 6:	Bildik, ilgi alana giren ya da günlük yaşamla ilgili (Örneğin; aile, hobi, iş, yolculuk ve güncel olaylar gibi) konularda hazırlık yapmadan konuşmalara katılabilir.  Kann an Diskussionen teilnehmen, ohne sich auf Themen vorzubereiten. (wie Familie, Hobbys, Arbeit, Reisen und aktuelle Ereignisse).  Can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.	1,5
ÖÇ-7 LO – 7:	Bildik ya da ilgi alana giren konularla bağlantılı bir metin yazabilir. Deneyim ve izlenimleri betimleyen kişisel mektuplar yazabilir.  Kann einen Text zu den offensichtlichen oder interessanten Themen schreiben. Er kann persönliche Briefe schreiben, die seine Erlebnisse und Eindrücke beschreiben.  Can produce simple connected text on topics that are familiar or of personal interest.	1,5

**ÖY:** Ölçme ve değerlendirme yöntemi (1: Yazılı Sınav, 2: Sözlü Sınav, 3: Ev Ödevi, 4: Proje 5: Seminer / Sunum, 6: Dönem Ödevi, 7: Final Sınavı)

**BM:** Mess- und Bewertungsmethode (1: Klausur, 2: Mündliche Prüfung, 3: Hausaufgaben, 4: Projekt 5: Seminar / Präsentation, 6: Hausarbeit, 7: Abschlussprüfung)

**AM:** Assessment Methods and Criteria: (1: Midterm Exam, 2: Quiz / Oral Exam, 3: Homework, 4: Project, 5: Seminar / Presentation, 6: Term Paper, 7: Final Exam)

### **DERSİN VERİLİŞ ŞEKLİ**

**ART DES UNTERRICHTS:**

**MODE OF DELIVERY:**

Yüz yüze

face-to-face

**ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ:**

**LERNMETHODEN:**

**PLANNED LEARNING ACTIVITIES AND TEACHING METHODS:**

Anlatım, Alıştırma, Tartışma,

Vortrag, Übung, Diskussion

Lecture, Exercises, Discussion etc.

**DERS AKIŞI**

**WOCHENPLAN**

**WEEKLY LECTURE PLAN**

<b>HAFTA</b>	<b>KONULAR</b>
<b>WOCH</b>	<b>THEMEN</b>
<b>E</b>	<b>TOPICS</b>
<b>WEEK</b>	
<b>1:</b>	<b>Formel ve informal hitap şekilleri, konuşma tarzı; bir kişiyi yakından betimleyebilme;</b> <b>Anlatım :</b> Schritte International neu 6 KB s.94-101 <b>Ders içeriği :</b> Soru-cevap <b>Dil Bilgisi :</b> “falls” bağlacını öğrenme ve cümle kurabilme Formal and informal forms of speech, speech style; describe a person very accurately; Use "falls" in the sentence
<b>2:</b>	<b>Edatlarla cümleleri birbirine bağlama</b> <b>Anlatım :</b> Schritte International neu 6 AB s.94-101 <b>Ders içeriği :</b> Soru-cevap <b>Dil Bilgisi :</b> “je... desto...” bağlacı; internette bir “forum”da ikili diyaloglar kurabilme Can combine sentences with prepositions; Konjunktion "Je ... desto ..."; Dialogue on a "forum" on the Internet

<p><b>3:</b></p>	<p><b>Dijital Dünya hakkında konuşabilme, kullanım kılavuzunu anlayabilme</b></p> <p><b>Anlatım :</b> Schritte KB s.106-111</p> <p><b>Ders içeriği :</b> Soru-cevap</p> <p><b>Dil Bilgisi :</b> “als ob, während, nachdem, bevor” bağlaçlarını kullanarak cümle kurabilme Schritte AB s.98-103</p> <p>Make sentences with "als ob, während, nachdem, bevor"</p>
<p><b>4:</b></p>	<p><b>Bir foruma yorum yapmak, tartışmayı anlamak</b></p> <p><b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 112-113</p> <p><b>Ders içeriği :</b> Okuma ve dinleme Schritte AB s.105-107</p> <p><b>Dil Bilgisi :</b> “irgendwann, irgendwer” gibi zarfları Schritte AB s.105-107</p>
<p><b>5:</b></p>	<p><b>Günlük yaşamdaki aksilikler ve şanssızlıklarla ilgili konuşabilme; herhangi bir olay veya hizmetle ilgili şikâyette bulunabilme</b></p> <p><b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 118-125</p> <p><b>Ders içeriği :</b> Soru-cevap</p> <p><b>Dil Bilgisi :</b> “sowohl... als auch, “weder...noch “ bağlaçları Schritte AB s.110</p> <p>Be able to talk about mishaps and misfortunes in everyday life; being able to have a complaint about any event or service; Conjugation "weder...noch" and "sowohl ...als auch";</p>
<p><b>6:</b></p>	<p><b>Bir ürün, anlayabilme ve o ürünü deneyimleme, makale sorularına cevap verebilme</b></p> <p><b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 123-125</p> <p><b>Ders içeriği :</b> Soru-cevap</p> <p><b>Dil Bilgisi :</b> sıfat çekimleme Schritte AB s. 114-117</p> <p>Adjectivedeclination</p>
<p><b>7:</b></p>	<p><b>Tahmin etme, söz verme , gelecek planlar üzerine konuşabilme,</b></p> <p><b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 130-133</p> <p><b>Ders içeriği :</b> Soru-cevap</p> <p><b>Dil Bilgisi :</b> “Gelecek zaman “Schritte AB s. 120-121</p> <p>Learn the time frame "Futur 1"; To learn and use prepositions of "innerhalb" and "außerhalb" and "...da"; talk about a problem and get information</p>

<b>8:</b>	Ara sınav haftası / Zwischenprüfungswoche/ Midterm exams week
<b>9:</b>	<p><b>Yabancı bir ülkede olma , görgü ve kuralları anlama,</b></p> <p><b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 134-137</p> <p><b>Ders içeriği :</b> Okuma – yazma Schritte AB s. 124-129</p> <p><b>Dil Bilgisi :</b> “da” bağlacı Schritte AB s. 122-123</p>
<b>10:</b>	<p><b>Bir röportajı anlama, kendi düşüncesini ifade etme, idoller hakkında konuşabilme;</b></p> <p><b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 142-146</p> <p><b>Ders içeriği :</b> Okuma</p> <p><b>Dil Bilgisi :</b> “seit (dem)” “..., bis”, “..., indem”, “..., ohne dass “bağlacı Schritte KB s. 144-145</p> <p>Understand a reportage; talking about idols; "since then" Conjunctions "..., bis", "... indem", "...,ohne dass";</p>
<b>11:</b>	<p><b>Politik kararlarla ilgili konuşabilme ve bunları karşılaştırabilme, biyografi sunma</b></p> <p><b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 154-157</p> <p><b>Ders içeriği :</b> Soru –cevap</p> <p><b>Dil Bilgisi :</b> Edilgen yapıda geçmiş zaman Schritte AB s. 143-146</p> <p>Passive in the perfect and simple past</p>
<b>12:</b>	<p><b>Politika ile ilgili gazete haber örnekleri görme; 1945’ten sonra Almanya tarihi;</b></p> <p><b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 158</p> <p><b>Ders içeriği :</b> Okuma –Sunum</p> <p><b>Dil Bilgisi :</b> Sıfatları karşılaştırma ve derecelendirme Schritte AB s. 147-150</p> <p>Superlativ und Komparativ von Adjektivdeklinationen Talk about political decisions and compare them; Reading newspaper reports about politics; History of Germany after 1945; talk about parties and politicians</p>
<b>13:</b>	<p><b>Almanya ve kişilerin memleketleri hakkında konuşma;</b></p> <p><b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 166-171</p> <p><b>Ders içeriği :</b> Soru- Cevap</p> <p><b>Dil Bilgisi :</b> İsim tamamlası ,edatların tekrarı Schritte AB s. 156-160</p> <p>Talk about Germany and home; talk about the future</p>

<b>14:</b>	<b>Gelecekle , Avrupa ve Avrupa Birliđi ile ilgili konuşma,</b> <b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 166-169 <b>Ders içeriği :</b> Okuma ve tartiřma Schritte AB s. 161
<b>15:</b>	<b>Gelecekle , Avrupa ve Avrupa Birliđi ile ilgili konuşma,</b> <b>Anlatım :</b> Schritte KB s. 170-171 <b>Ders içeriği :</b> Okuma ve tartiřma Schritte AB s.162
<b>16:</b>	Final sınavları haftası / Finalprüfungswoche / Final exams week

<b>Ders Kitabı / Malzemesi</b>	
<b>Unterrichtsmaterialien</b>	
<b>Required Reading</b>	
[1]	Schritte International B1/2 (Kurs- und Arbeitsbuch; Hueber Verlag)
[2]	Schritte Übungsgrammatik (Hueber Verlag)
[3]	Grundstufen – Grammatik für DaF (Monika Reimann; Hueber Verlag)
[4]	Themen aktuell 1 – Arbeitsbuch für DaF (Hueber Verlag)

		Sayı Quantity	Katkı Payı (%) Percentage (%)
<b>DEĞERLENDİRME SİSTEMİ: EVALUATION SYSTEM:</b>	<b>Ara Sınav Midterm Exam</b>	1	%30
	<b>Quiz</b>	1	%10
	<b>Derse Katılım Participation</b>	14 Hafta	%20
	<b>Yarıyıl Sonu Sınavı Final Exam</b>	1	%40

*Derse katılım zorunludur. İntihal doğrudan dersten kalmaya neden olur.*

*Die Teilnahme ist obligatorisch. Plagiate führen direkt zu einer Sehne.*

*Attendance is compulsory. Plagiarism leads to immediate dismissal from class.*